



# Administration de la gestion de l'eau

Grand-Duché de Luxembourg

"Publication en conformité à l'article 24 §1  
de la loi modifiée du 19 décembre 2008  
relative à l'eau."

|                |
|----------------|
| GEMENG HABSCHT |
| 29 NOV. 2024   |
| <b>ENTRÉE</b>  |

**F-AUT-GEN**

|  |
|--|
| *Référence AGE : EAU-AUT- <u>24-0928</u> |
| * Administration de la gestion de l'eau  |
| Entrée: 11 OCT. 2024                     |
| Réf. ....                                |
| * Cases réservées à l'Administration     |

## Formulaire général de demande d'une autorisation en vertu de la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau (article 23)

Veillez noter que toutes les demandes d'autorisation sont disponibles en version électronique  
via [www.guichet.lu](http://www.guichet.lu)

| Raison de la demande   |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Nouvelle demande  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement*  | N° autorisation accordée : EAU/AUT/14/0337 |
| <input type="checkbox"/> Modification**  | N° autorisation accordée :                 |
| *En cas de renouvellement ou de modification tous les documents sont à introduire en 2 exemplaires : |  |
| **Voir rubrique documents concernés  |  |

|   |  |
|---|--|
| Projet soumis à une évaluation des incidences sur l'environnement (EIE - <a href="http://www.eie.lu">www.eie.lu</a> ) |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Non   | <input type="checkbox"/> Oui (voir pièces à joindre) |

|  |                              |                                |                                 |                                     |
|--|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| Est-ce que le projet se trouve dans une zone inondable ? (veuillez cocher la case respective): |                              |                                |                                 |                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Non  | <input type="checkbox"/> Oui | <input type="checkbox"/> HQ 10 | <input type="checkbox"/> HQ 100 | <input type="checkbox"/> HQ extrême |

<sup>1</sup> Les zones sont consultables sur le site [www.geoportail.lu/eau](http://www.geoportail.lu/eau) et les niveaux respectifs sont à demander au préalable via [demande.donnees@eau.etat.lu](mailto:demande.donnees@eau.etat.lu)

|   |   |                                       |                               |                                |                               |                              |
|---|---|---------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| Est-ce que le projet se trouve dans une zone de protection d'eau potable?                       |   |                                       |                               |                                |                               |                              |
| Zones de protection autour des captages d'eau souterraine (veuillez cocher la case respective): |   |                                       |                               |                                |                               |                              |
| <input type="checkbox"/> Non  | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | <input checked="" type="checkbox"/> I | <input type="checkbox"/> II   | <input type="checkbox"/> II-V1 | <input type="checkbox"/> III  |                              |
| Zone de protection du lac de la Haute-Sûre (veuillez cocher la case respective):                |   |                                       |                               |                                |                               |                              |
| <input checked="" type="checkbox"/> Non   | <input type="checkbox"/> Oui            | <input type="checkbox"/> I            | <input type="checkbox"/> II A | <input type="checkbox"/> II B  | <input type="checkbox"/> II C | <input type="checkbox"/> III |

<sup>2</sup> En cas d'exploitation agricole veuillez remplir soit le formulaire F-AUT-AGR ou F-AUT-AGR-ZPS en fonction de votre choix concernant les zones de protections ci-dessus.

| Objet de la demande                              |  |
|--|--|
| Description détaillée de l'objet de la demande : | Exploitation du captage de source "CFL" (SCS-205-09) à Hobscheid |
| Numéro cadastral :                               | 2375/4564  |
| Section :  | HA de Hobscheid  |
| Localité :                                       | Hobscheid  |
| Commune :  | Hobscheid  |

| Informations sur le demandeur |                               |                   |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------|
| Prénom et nom :               | Syndicat des Eaux du Sud      |                   |
| Adresse :                     | Numéro : 3                    | Rue : Fockemillen |
|                               | Code postal : 8386            | Ville : Koerich   |
| Personne de contact :         | Prénom : Christian            | Nom : Thillens    |
|                               | Téléphone : 39 91 96 - 216    | Votre référence : |
| E-mail :                      | christian.thillens@ses-eau.lu |                   |

| Informations sur le maître d'ouvrage (si autre que le demandeur) |               |         |
|--|---------------|---------|
| Prénom et nom :  |               |         |
| Adresse :  | Numéro :      | Rue :   |
|  | Code postal : | Ville : |
| Personne de contact  | Prénom :      | Nom :   |
| Téléphone :  |               |         |
| E-mail :   |               |         |

## 1. Prélèvements

### 1.1 Eaux de surface

|                          |  |           |
|--------------------------|--|-----------|
| <input type="checkbox"/> | Prélèvement d'eau dans les eaux de surface                             | F-AUT-PRE |
| <input type="checkbox"/> | Prélèvement de substances solides ou gazeuses dans les eaux de surface |           |
| <input type="checkbox"/> | Soustraction d'énergie thermique à partir des eaux de surface          |           |

### 1.2 Eaux souterraines

|                                     |                       |            |
|-------------------------------------|-----------------------|------------|
| <input type="checkbox"/>            | Forage/puits existant | F-AUT-FC   |
| <input type="checkbox"/>            | Nouveau forage        | F-AUT-FC-2 |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Source                | F-AUT-CS   |

### 1.3 Autres

|                          |  |  |
|--------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> | Prélèvement de substances solides ou gazeuses dans les eaux souterraines |  |
| <input type="checkbox"/> | Soustraction d'énergie thermique à partir des eaux souterraines          |  |

## 2. Rejets

### 2.1 Logement, bureaux et commerce

|                          |   |  |
|--------------------------|---|--|
| <input type="checkbox"/> | Eaux pluviales                              |  |
| <input type="checkbox"/> | Eaux usées sanitaires (micro STEP ou fosse) |  |
| <input type="checkbox"/> | Energie thermique                           |  |

### 2.2 Industrie et artisanat

|                          |   |  |
|--------------------------|---|--|
| <input type="checkbox"/> | Eaux pluviales  |  |
| <input type="checkbox"/> | Eaux usées de production  |  |
| <input type="checkbox"/> | Eaux usées sanitaires (micro station d'épuration ou fosse septique) |  |
| <input type="checkbox"/> | Energie thermique   |  |

### 2.3 Exploitation agricole

|                          |   |                                  |
|--------------------------|---|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Eaux pluviales                              | F-AUT-AGR<br>ou<br>F-AUT-AGR-ZPS |
| <input type="checkbox"/> | Eaux usées de production                    |                                  |
| <input type="checkbox"/> | Effluents agricoles                         |                                  |
| <input type="checkbox"/> | Eaux usées sanitaires (micro STEP ou fosse) |                                  |

### 2.4 Assainissement

|                          |  |          |
|--------------------------|--|----------|
| <input type="checkbox"/> | Station d'épuration                          | F-AUT-BO |
| <input type="checkbox"/> | Bassin d'orage                               | F-AUT-BO |
| <input type="checkbox"/> | Déversoir                                    | F-AUT-BO |
| <input type="checkbox"/> | Station de pompage                           | F-AUT-BO |
| <input type="checkbox"/> | Canalisations pour eaux mixtes ou eaux usées |          |
| <input type="checkbox"/> | Canalisations pour eaux pluviales            |          |

### 2.5 Autres

|                          |  |  |
|--------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> | Essais de traçages                     |  |
| <input type="checkbox"/> | Réinjection d'eau                      |  |
| <input type="checkbox"/> | Autres infrastructures créant un rejet |  |

### 3. PAP

|                          |   |           |
|--------------------------|---|-----------|
| <input type="checkbox"/> | Réalisation d'un PAP «nouveau quartier» | F-AUT-PAP |
|--------------------------|---|-----------|

### 4. Eaux potables

|                          |                                   |  |
|--------------------------|-----------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Traitement / Potabilisation d'eau |  |
| <input type="checkbox"/> | Stockage d'eau                    |  |

### 5. Travaux – cours d'eau

#### 5.1 Travaux

|                          |  |  |
|--------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> | Travaux dans les berges                    |  |
| <input type="checkbox"/> | Travaux dans le lit du cours d'eau         |  |
| <input type="checkbox"/> | Renaturation                               |  |
| <input type="checkbox"/> | Entretien - végétation                     |  |
| <input type="checkbox"/> | Entretien - ouvrages                       |  |
| <input type="checkbox"/> | Mise en étanchéité d'un lit de cours d'eau |  |

#### 5.2 Ouvrages

|                          |                         |  |
|--------------------------|-------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Barrage                 |  |
| <input type="checkbox"/> | Pont                    |  |
| <input type="checkbox"/> | Turbine hydroélectrique |  |
| <input type="checkbox"/> | Passerelle à poissons   |  |

#### 5.3 Autres

|                          |  |  |
|--------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> |  |  |
|--------------------------|--|--|

### 6. Travaux en profondeur

#### 6.1 Forages


|                          |                                      |            |
|--------------------------|--------------------------------------|------------|
| <input type="checkbox"/> | Forage géothermique                  | F-AUT-FG   |
| <input type="checkbox"/> | Piézomètre                           | F-AUT-FC-1 |
| <input type="checkbox"/> | Forage pour approvisionnement en eau | F-AUT-FC-1 |
| <input type="checkbox"/> | Forage de reconnaissance             | F-AUT-FC-1 |

#### 6.2 Autres

|                          |  |  |
|--------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> | Carrière ou mine                                 |  |
| <input type="checkbox"/> | Construction dans la nappe phréatique            |  |
| <input type="checkbox"/> | Terrassement/excavation dans la nappe phréatique |  |

| Pièces à joindre obligatoirement à la demande   |  |
|---|--|
| Extrait de la carte topographique avec indication exacte de l'emplacement à une échelle utile   |  |
| Extrait de plan cadastral à une échelle utile   |  |
| Mémoire explicatif ou note explicative  |  |
| Projet soumis à une évaluation des incidences sur l'environnement (EIE) - Décision ministérielle exonérant de l'établissement d'un rapport d'évaluation ou conclusion motivée |  |
| Pièces à joindre à la demande en fonction du projet   |  |
| Plan d'implantation précis  |  |
| Informations concernant la gestion des eaux usées et pluviales (plan des réseaux, calculs hydrauliques, etc.)   |  |
| Autres documents contribuant à la description du projet (coupes, photos, plans de situation, etc.)  |  |
| Plan avec indication exacte de la zone inondable /zone de protection des captages d'eau ou lac  |  |
| **Modification - documents autorisés et remplacés par la présente demande :   |  |
|   |  |

Par ma signature je donne mon accord pour le traitement des données personnelles figurant dans le présent formulaire et, le cas échéant, le(s) formulaire(s) annexé(s), pour les besoins de la présente demande et conformément aux conditions générales qui se trouvent sur [www.eau.public.lu](http://www.eau.public.lu).

| Signature du demandeur |   |
|------------------------|---|
| Signature              |  |
| Lieu                   | Koerich   |
| Date                   | 07 octobre 2024   |

Le formulaire de demande et, le cas échéant, le formulaire supplémentaire (F-AUT-PRE, -CS, -FC-1/2, -FG, -PAP, -AGR, -BO, -ZPS, -DER) ainsi que les documents et plans (minimum 3 exemplaires : 2 exemplaires plus 1 exemplaire supplémentaire par commune territorialement compétente) sont à envoyer à l'adresse suivante :

**Administration de la gestion de l'eau**  
**Unité Autorisations**  
**1, avenue du Rock'n'Roll**  
**L-4361 Esch-sur-Alzette**

L'Unité Autorisations de l'Administration de la gestion de l'eau est à votre disposition pour toute information complémentaire à l'adresse email [autorisations@eau.etat.lu](mailto:autorisations@eau.etat.lu) ou par téléphone au numéro **24556-920 (tous les matins entre 08 :30 -11 :30)**.



**Administration  
de la gestion de l'eau**  
Grand-Duché de Luxembourg

\*Référence AGE : EAU-AUT-24-0328

\*

\* Cases réservées à l'Administration

**F-AUT-CS**


**Formulaire de demande d'autorisation pour captages de sources conformément à la loi modifiée du  
19 décembre 2008 relative à l'eau**

| Informations à fournir  |   |                     |
|---|---|---------------------|
| Emplacement du captage :<br>(consultable sur eau.geoportail.lu)     | LUREF E                                     | 60345               |
|   | LUREF N                                     | 84011               |
| Code national de l'ouvrage :<br>(pour captages existants)           | SCS-205-09                                  |                     |
| Date de mise en service de l'ouvrage :<br>(pour captages existants) | 2015 (assainissement)                       |                     |
| Indication des débits de la source :                                | Débit minimal / jour (en m <sup>3</sup> ) : | 103                 |
|   | Débit moyen / jour (en m <sup>3</sup> ) :   | 419 (2020-2024)     |
|   | Débit maximum / jour (en m <sup>3</sup> ) : | 732                 |
| Indications des besoins en eau :                                    | Besoin maximal / jour (en m <sup>3</sup> ): | 732 (267.000 m3/an) |

| Utilisation de l'eau                |   |
|-------------------------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Distribution publique d'eau potable                       |
| <input type="checkbox"/>            | Usage domestique et sanitaire privé                       |
| <input type="checkbox"/>            | Fabrication de denrées alimentaires                       |
| <input type="checkbox"/>            | Fabrication industrielle d'un produit non-alimentaire     |
| <input type="checkbox"/>            | Eaux de refroidissement                                   |
| <input type="checkbox"/>            | Eaux de nettoyage   |
| <input type="checkbox"/>            | Elevage d'animaux (abreuvement)                           |
| <input type="checkbox"/>            | Arrosage de jardins, pelouses ou plantations              |
| <input type="checkbox"/>            | Alimentation d'étangs ou de piscines                      |
| <input type="checkbox"/>            | Industrie des boissons                                    |
| <input type="checkbox"/>            | Rinçage et nettoyage dans l'industrie des boissons        |
| <input type="checkbox"/>            | Embouteillage d'eau de source ou d'eau minérale naturelle |
| <input type="checkbox"/>            | Usage thermal   |
| <input type="checkbox"/>            | Horticulture, arboriculture                               |
| <input type="checkbox"/>            | Pisciculture  |
| <input type="checkbox"/>            | Autre(s) (à préciser) :                                   |
| <input type="checkbox"/>            |   |

| Indication des installations se situant dans un rayon de 30 mètres autour des captages |   |                 |
|--|---|-----------------|
| <input type="checkbox"/>   | Installation                                    | Distance (en m) |
| <input type="checkbox"/>   | Fosse septique                                  |                 |
| <input type="checkbox"/>   | Dépôt de gasoil                                 |                 |
| <input type="checkbox"/>   | Dépôt de purin/lisier                           |                 |
| <input type="checkbox"/>   | Aire de fumier                                  |                 |
| <input type="checkbox"/>   | Etable, porcherie                               |                 |
| <input type="checkbox"/>   | Silo à fourrages verts                          |                 |
| <input type="checkbox"/>   | Produits phytosanitaires, pesticides ou engrais |                 |
| <input type="checkbox"/>   | Atelier de                                      |                 |
| <input type="checkbox"/>   | Autre(s) (à préciser) :                         |                 |
| <input type="checkbox"/>   |   |                 |

| Pièces à joindre  |
|---|
| Extrait de la carte géologique avec localisation de la source et des cours d'eau adjacents  |
| Débit de la source : minimal, moyen et maximum (meilleure résolution temporelle disponible)   |
| Planning des travaux prévus   |
| Extrait dossier technique y compris appréciations ad-hoc<br>(conformément à l'article 8 de la loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine)<br>(obligatoire pour l'exploitation d'eau destinée à la consommation humaine) |
| Travaux réalisés depuis la remise du dossier technique (obligatoire pour l'exploitation d'eau destinée à la consommation humaine)   |
| Documentation technique et photographique sur le compteur d'eau   |
| Documentation technique resp. plan mettant en évidence une déconnexion de l'ouvrage du réseau collectif d'eau potable de la commune/du syndicat (uniquement pour les captages de sources privés)  |
| Photos de l'ouvrage et des installations raccordées (pour captages existants)   |
| Résultats des analyses, si disponible, de la qualité de l'eau des 5 dernières années  |
| Plan de captage   |

| Signature du demandeur |   |
|------------------------|---|
| Signature              |  |
| Lieu                   | Koerich   |
| Date                   | 20 novembre 2024  |

Le formulaire F-AUT-GEN, accompagné du formulaire F-AUT-CS et des documents et plans (2 exemplaires plus 1 exemplaire supplémentaire pour chaque commune territorialement compétente), est à envoyer à l'adresse suivante :

Administration de la gestion de l'eau  
Unité Autorisations  
1, avenue du Rock'n'Roll  
L-4361 Esch-sur-Alzette

L'Unité Autorisations de l'Administration de la gestion de l'eau est à votre disposition pour toute information complémentaire à l'adresse email [autorisations@eau.etat.lu](mailto:autorisations@eau.etat.lu) ou par téléphone au numéro 24556-920.